

G 18ST • G 23ST • G 18SW2 • G 23SW2

Lietošanas instrukcija

Latviski

VISPĀRĪGIE DROŠĪBAS NOTEIKUMI DARBAM AR ELEKTROINSTRUMENTIEM BRĪDINĀJUMS

Izlasiet visus drošības brīdinājumus un noteikumus.

Brīdinājumu un norādījumu neievērošana rada ugunsgrēka izcelšanās, strāvas trieciena un/vai smagu ievainojumu gūšanas risku.

Saglabājiet visus brīdinājumus un noteikumus turpmākai uzziņai.

Brīdinājumu termins „elektroierīce” attiecas uz elektroierīci, kas darbināma no elektrotīkla (ar vadu) vai ar akumulatora enerģiju (bez vada).

1. Drošība darba vietā

a. Uzturiet darba vietu tīru un labi apgaismotu.

Piekrautas vai slikti apgaismotas vietas veicina negadījumu rašanos.

b. Nedarbiniet elektroierīces sprādzienbīstamā vidē, proti, viegli uzliesmojošu šķidrumu, gāzu vai putekļu tuvumā.

Elektroierīces rada dzirksteles, kas var izraisīt putekļu vai tvaiku uzliesmošanu.

c. Elektroierīces lietošanas laikā bērniem un citām personām jāatrodas drošā attālumā.

Uzmanības novēršana darba laikā var izraisīt kontroles zaudēšanu pār elektroierīci.

2. Elektrodrošība

a. Elektroierīces kontaktakšai jābūt piemērotai sienas kontaktligzdai.

Kontaktakšu nedrīkst pārveidot.

Neizmantojiet adaptera kontaktakšas, ja elektroierīce ir iezemēta.

Nepārveidotas kontaktakšas un piemērotas rozetes samazina strāvas trieciena gūšanas risku.

b. Nepieļaujiet ķermeņa saskari ar zemētiem priekšmetiem, piemēram, cauruļvadiem, radiatoriem, plītiem un ledusskapjiem.

Ķermenim saskaroties ar zemēto priekšmetu, palielinās strāvas trieciena gūšanas risks.

c. Nepakļaujiet elektroierīces lietus vai mitruma iedarbībai.

Mitrumam iekļūstot elektroierīcē, palielinās strāvas trieciena gūšanas risks.

d. Nebojājiet strāvas vadu. Neizmantojiet strāvas vadu elektroierīces nešanai, vilkšanai vai atvienošanai no elektrotīkla. Neglabājiet strāvas vadu karstu, eļļainu, asu vai kustīgu priekšmetu tuvumā.

Bojāti vai samezģlojušies strāvas vadi palielina strāvas trieciena gūšanas risku.

e. Strādājot ar elektroierīci ārpus telpām, lietojiet darbam ārā piemērotu pagarinātāju.

Darbam ārpus telpām piemērots pagarinātājs samazina strāvas trieciena gūšanas risku.

f. Ja nav iespējams izvairīties no elektroierīces lietošanas mitrā darba vidē, lietojiet noplūdes strāvas aizsargreleju.

Noplūdes strāvas aizsargrelejs samazina strāvas trieciena gūšanas risku.

3. Personīgā drošība

a. Esiet modri, sekojiet līdzi darbam un rīkojieties saskaņā ar veseloloģiskajiem noteikumiem.

Nelietojiet elektroierīci, ja esat noguris vai atrodaties narkotisko vielu, alkohola vai medikamentu izraisītā reibumā.

Pat neliela neuzmanība elektroierīces lietošanas laikā var radīt nopietnus ievainojumus.

b. Lietojiet individuālās aizsardzības aprīkojumu. Vienmēr lietojiet acu aizsarglīdzekļus.

Aizsardzības aprīkojums, piemēram, putekļu maska, neslidoši apavi, ķivere vai dzirdes aizsarglīdzekļi, samazina traumu

gūšanas risku.

c. Nepieļaujiet ierīces nejašu iedarbināšanu. Pirms ierīces pieslēgšanas pie barošanas avota un/vai akumulatora ievietošanas, ierīces pacelšanas vai pārvietošanas, pārliecinieties, ka slēdzis atrodas izslēgtā stāvoklī.

Elektroierīču nēsāšana, ja pirksts atrodas uz ieslēgšanas slēdža, vai ieslēgtu elektroierīču pieslēgšana elektrotīklam paaugstina ievainojumu gūšanas risku.

d. Pirms elektroierīces ieslēgšanas noņemiet tai piestiprinātās regulēšanas atslēgas vai uzgriežņatslēgas.

Elektroierīces rotējošajai daļai piestiprināta uzgriežņatslēga vai regulēšanas atslēga rada traumu gūšanas risku.

e. Nesniedzieties pārāk tālu. Vienmēr stāviet uz stabilas pamatnes un saglabājiet līdzsvaru.

Šādi uzlabosiet kontroli pār elektroierīci negaidītās situācijās.

f. Valkājiet darbam piemērotu apģērbu. Nevalkājiet brīvu apģērbu vai rotaslietas. Neļaujiet matiem, apģērbam vai cimdiem saskarties ar kustīgām daļām.

Brīvs apģērbs, rotaslietas vai gari mati var iekļerties kustīgajās daļās.

g. Ja darba vietā ir uzstādītas putekļu nosūkšanas vai savākšanas ierīces, pārliecinieties, ka tās ir pareizi uzstādītas un tiek pareizi lietotas.

Šo ierīču lietošana var samazināt ar putekļiem saistītos riskus.

4. Elektroierīces lietošana un apkope

a. Nelietojiet elektroierīci ar pārmērīgu spēku. Lietojiet darbam piemērotu elektroierīci.

Darbam piemērota elektroierīce ļauj darbu paveikt labāk un drošāk.

b. Ja elektroierīces slēdzi nevar ieslēgt un izslēgt, nelietojiet elektroierīci.

Ikviens elektroierīce, kam nedarbojas slēdzis, ir bīstama un tā ir jāremontē.

c. Pirms elektroierīces regulēšanas, piederumu maiņas vai ierīces uzglabāšanas atvienojiet tās kontaktakšu no barošanas avota un/vai izņemiet akumulatoru.

Šādi novērsīsiet elektroierīces nejausas iedarbināšanas risku.

d. Glabājiet elektroierīces bērniem nepieejamā vietā un neļaujiet elektroierīces lietot personām, kuras nav ar tām iepazinušās vai nav lasījušas šo instrukciju.

Elektroierīces ir bīstamas, ja tās lieto nekompetenti lietotāji.

e. Elektroierīcēm jābūt labā tehniskā stāvoklī. Pārbaudiet, vai kustīgās daļas nav bojātas, nobīdījušās un vai tās nesaskaras. Pievērsiet uzmanību citiem faktoriem, kas var ietekmēt elektroierīces lietošanu.

Pirms elektroierīces lietošanas visi bojājumi ir jānovērš.

Daudzu nelaimes gadījumu cēlonis ir neapmierinošs elektroierīces tehniskais stāvoklis.

f. Griešanas instrumentiem ir jābūt asiem un tīriem.

Pareizi apkopti griešanas instrumenti ar asām malām iekersies retāk un ir vieglāk vadāmi.

g. Izmantojiet elektroierīci, piederumus, uzgaļus utt. atbilstoši lietošanas instrukcijai un elektroierīces noteiktajam veidam, ņemot vērā darba apstākļus un izpildāmā darba prasības.

Lietojot elektroierīci tam neparedzētam mērķim, var rasties riska situācija.

5. Apkope

a. Elektroierīces apkopi drīkst veikt tikai kvalificēts meistars, izmantojot oriģinālās rezerves daļas un piederumus.

Tādējādi tiks nodrošināts elektroierīces darbināšanas drošums.

UZMANĪBU!

Bērniem un nespējīgām personām jāatrodas drošā attālumā.

Instrumenti, ko nelietojat, ir jāuzglabā bērniem un nespējīgām personām nepieejamā vietā.

DROŠĪBAS NOTEIKUMI, KAS IR KOPĪGI SLĪPĒŠANAS VAI ABRAZĪVĀS GRIEŠANAS DARBĪBĀM

a) Šo elektroierīci ir paredzēts izmantot kā slīpmašīnu un griešanas instrumentu. Izlasiet visus šai elektroierīcei minētos brīdinājumus par drošību, norādījumus, ieliktņiem un tehniskos datus.

Visu turpmāk minēto norādījumu neievērošana var izraisīt strāvas triecienu, ugunsgrēku un/vai nopietnu ievainojumu.

b) Ar šo elektroierīci nav ieteicams veikt, piemēram, abrazīvu slīpēšanu, tīrīšanu ar stieplu suku vai puļšānu.

Darbības, kurām elektroierīce nebija paredzēta, var radīt riska situāciju un izraisīt ievainojumu.

c) Nelietojiet piederumus, kuru instrumenta ražotājs nav šim nolūkam izstrādājis un ieteicis.

Tikai tas, ka piederumu var piestiprināt pie elektroierīces, negarantē tā drošu darbināšanu.

d) Piederuma nominālajam griešanās ātrumam ir jābūt vismaz vienādam ar maksimālo griešanās ātrumu, kas norādīts uz elektroierīces.

Piederumi, kuru griešanās ātrums pārsniedz nominālo vērtību, var salūzt un to gabi vai aizlidot uz visām pusēm.

e) Piederuma ārējam diametram un biežumam ir jābūt atbilstošiem elektroierīces nominālajai jaudai.

Nepareiza izmēra piederumiem nevar nodrošināt atbilstošus aizsargus vai kontroli.

f) Vītņotiem piederumiem ir jāatbilst slīpmašīnas vārpstas vītnei. Ar atlokiem piestiprinājamiem piederumiem piederuma tapņa atverei ir jāatbilst uzstādīšanas atloka diametram.

Elektroierīces montāžas aprīkojumam neatbilstošie piederumi kļūs nelīdzsvaroti, pārāk spēcīgi vibrēs un var izraisīt kontroles zaudēšanu pār ierīci.

g) Nelietojiet bojātu piederumu. Pirms katras lietošanas reizes pārbaudiet piederumu, piemēram, lai atrastu slīpripu atlūzušos gabalus un plaisas, atbalsta paliktņa plaisas, plīsumus vai pārmērīgu nodilumu, stieplu suku vaļīgās vai iekļūkušās stieples. Ja elektroierīce vai piederums ir nokritis, pārbaudiet to, lai atrastu iespējamos bojājumus, vai piestipriniet nebojātu piederumu. Pēc piederuma apskates un uzstādīšanas vērsiet rotējošo piederumu prom no sevis un tuvumā esošajiem, pēc tam vienu minūti ieslēdziet elektroierīci ar maksimāliem apgriezieniem bez slodzes.

Šī testa laikā bojātie piederumi parasti salūzīs.

h) Lietojiet individuālās aizsardzības aprīkojumu. Atkarībā no lietojuma izmantojiet sejas masku, slēgta vai vaļēja tipa aizsargbrilles. Ja nepieciešams, lietojiet putekļu masku, dzirdes aizsarglīdzekļus, aizsargcimdus un darba priekšautu, kas spēj apturēt mazus abrazīvus vai sagataves fragmentus.

Acu aizsarglīdzekļiem ir jānovērš dažādu darbu izpildes laikā radušos lidojošu grūžu iekļūšana acīs. Putekļi maskai vai respiratoram ir jāfiltrē jūsu darba rezultātā radušās putekļu daļiņas. Spēcīga trokšņa ilgstoša iedarbība var izraisīt dzirdes zudumu.

i) Visām personām jābūt drošā attālumā no darba zonas. Ikvienai personai, kura ienāk darba zonā, ir jālieto individuālās aizsardzības aprīkojums.

Sagataves gabali vai salīzušais piederums var aizlidot un izraisīt ievainojumus darba zonas tuvumā.

j) Veicot darbus, kuru laikā elektroierīces griezējinstrumentus var saskarties ar slēptiem elektrības vadiem vai paša vadu, satveriet elektroierīci tikai aiz izolētajām daļām.

Griezējinstrumentam saskaroties ar sprieguma vadu, šīs elektroierīces metāla daļas var tikt pakļautas spriegumam, un ierīces lietotājs var saņemt strāvas triecienu.

k) Novietojiet vadu drošā attālumā no rotējošā piederuma.

Ja zaudēsiet kontroli, vads var tikt pārgriezts vai aizķerties, un jūsu plauksta vai visa roka var tikt ierauta rotējošā piederumā.

l) Nekādā gadījumā nenolieciet elektroierīci, kamēr piederums nav pilnībā pārtraucis griezties.

Rotējošais piederums var aizķerties virsmā un izraut elektroierīci no rokām.

m) Nedarbiniet elektroierīci, kamēr to pārnēsājat, turot pie sevis.

Rotējošais piederums var nejausi saskarties ar jūsu apģērbu un var tikt pievilktis pie ķermeņa.

n) Regulāri tīriet elektroierīces ventilācijas atveres.

Motora ventilators iesūks putekļus korpusā, un metāla putekļi pārmērīga uzkrāšanās var radīt elektriskās strāvas trieciena risku.

o) Nedarbiniet elektroierīci pie uzliesmojošiem materiāliem.

Dzirksteles var izraisīt šo materiālu aizdegšanos.

p) Nelietojiet piederumus, kuriem ir nepieciešams šķidrās dzesēšanas līdzeklis.

Ūdens vai citu šķidru dzesēšanas līdzekļu izmantošana var izraisīt strāvas triecienu, kas var būt nāvējošs.

ATSITIENS UN AR TO SAISTĪTIE BRĪDINĀJUMI

Atsitiens ir pēkšņa reakcija uz saspīestu vai iekērušos rotējošu ripu, atbalsta paliktņi, suku vai jebkuru citu piederumu. Saspiešana vai iekēšanās izraisa rotējošā piederuma pēkšņu apstāšanos, kas savukārt izraisa nekontrolētās elektroierīces strauju kustību pretēji piederuma griešanās virzienam saķeres vietā.

Piemēram, ja abrazīvā ripa ir iekērtā vai saspīesta sagatavē, saķeres vietā ieejošā ripas mala var iegriezties materiāla virsmā, tādējādi ripa strauji pārvietosies uz augšu vai ārā. Atkarībā no ripas griešanās virziena saķeres vietā ripa var strauji pārvietoties lietotāja vai pretējā virzienā.

Šādos apstākļos abrazīvās ripas var arī salūzt. Atsitiens ir elektroierīces nepareizas lietošanas un/vai nepareizu darba procedūru vai apstākļu rezultāts, ko var novērst, ievērojot zemāk norādītos atbilstošus piesardzības pasākumus.

a) Stingri turiet elektroierīci un nostājieties tādā pozā, lai ķermenis un roka varētu pretoties atsitiens spēkam. Vienmēr lietojiet papildu rokturi, ja tāds ir, lai maksimāli kontrolētu atsitienu vai griezes momenta reakciju palaides laikā.

Ja ir ievēroti atbilstoši piesardzības pasākumi, operators var kontrolēt griezes momenta reakcijas vai atsitiens spēku.

b) Nekādā gadījumā nenovietojiet roku pie rotējošā piederuma. Piederums var tikt atsviests pret jūsu roku.

c) Nestāviet tur, kur elektroierīce pārvietosies atsitiens gadījumā.

Atsitiens raidīs instrumentu pretēji ripas griešanās virzienam saķeres vietā.

d) Sevišķi uzmanīgi apstrādājiet stūrus, asas malas u. tml. Nepieļaujiet piederuma kratīšanās un iekēšanās.

Stūri, asas malas vai kratīšanās parasti izraisa rotējošā piederuma iekēšanās, radot kontroles zudumu vai atsitienu.

e) Nepiestipriniet kokgriešanas asmeni ar zāģa ķēdi vai zobotu zāģa asmeni.

Šādi asmeņi bieži izraisa atsitienu un kontroles zaudēšanu.

DROŠĪBAS NOTEIKUMI, KAS IR SPECIFISKI SLĪPĒŠANAS VAI ABRAZĪVĀS GRIEŠANAS DARBĪBĀM

a) Izmantojiet tikai jūsu elektroierīcei ieteiktos ripu tipus un izvēlētajai ripai izstrādāto noteikto aizsargu.

Elektroierīcei neparedzētajām ripām nevar nodrošināt adekvātu aizsargu, un to lietošana nav droša.

Latviski

- b) Slīpriņu ar ieliektu centru slīpēšanas virsmai ir jābūt zemākai par aizsarga apmales plakni.
- Nepareizi piestiprinātai ripai, kas ir izvirzīta ārpus aizsarga apmales plaknes, nevar nodrošināt atbilstošu aizsardzību.
- c) Aizsargam ir jābūt kārtīgi piestiprinātam pie elektroierīces un uzstādītam tā, lai nodrošinātu maksimālu drošību, un pret operatoru būtu vērstas ripas vismazākā daļa.
- Aizsargs palīdz operatoru aizsargāt pret salūzušas ripas gabaliem, nejaucu pieskaršanos ripai un dzirkstelēm, kas var izraisīt apģērba aizdegšanos.
- d) Slīpriņš ir jāizmanto tikai ieteiktajiem lietojumiem. Piemēram: neslīpējiet ar griešanas ripas malu.
- Abrāzīvās griešanas ripas ir paredzētas perifēriskai slīpēšanai, šim ripām pielietotie sānu spēki var izraisīt to saplūšanu.
- e) Vienmēr lietojiet neobjaņas ripas atlokus, kuru izmērs un forma atbilst izvēlētajai ripai.
- Atbilstoši ripas atloki atbalsta ripu, samazinot ripas salūšanas risku. Griešanas ripu atloki var atšķirties no slīpriņu atlokiem.
- f) Nelietojiet lielāku elektroierīču nodilušās ripas.
- Lielākā elektroierīcē paredzēta ripa nav piemērota mazāka instrumenta lielākam ātrumam un var saplīst.

PAPILDU DARBA DROŠĪBAS NOTEIKUMI, KAS IR SPECIFISKI ABRĀZĪVĀS GRIEŠANAS DARBĪBĀM

- a) Nepieļaujiet griešanas ripas iestrēgšanu un nespiediet pārāk spēcīgi. Nemēģiniet griezt pārāk dziļi.
- Ripas pakļaušana pārmērīgai spriedzei palielina slodzi, ripas sagriešanās vai iekēršanās griezumā iespēju, kā arī atsitiena vai ripas salūšanas risku.
- b) Nenostājieties vienā līnijā ar rotējošo ripu vai aiz tās.
- Kad darbināšanas laikā ripa virzās prom no jums, iespējama atsitiena var rotējošo ripu un elektroierīci raidīt tieši jūsu virzienā.
- c) Kad ripa ir iestrēgusi vai jebkāda iemesla dēļ griešana ir pārtraukta, izslēdziet elektroierīci un turiet to nekustīgu, līdz ripa pilnībā pārtrauc griezties. Nekādā gadījumā nemēģiniet izņemt rotējošu griešanas ripu no griezuma, jo var notikt atsitieni.
- Noskaidrojiet ripas iestrēgšanas cēloni un novērsiet to.
- d) Neturpiniet griešanu, ja griešanas ripa atrodas sagatavē. Ļaujiet sasniegt ripas maksimālo griešanas ātrumu, pēc tam uzmanīgi vēlreiz ievietojiet to griezumā.
- Ripa var iestrēgt, izrautes vai atstāties, ja elektroierīci atkārtoti iedarbināt sagatavē.
- e) Atbalstiet paneļus vai pārāk liela izmēra sagatavi, lai minimizētu ripas iestrēgšanas un atsitiena risku.
- Lielā izmēra sagataves mēdz ieliekties no sava svara. Atbalsti ir jānovieto zem sagataves pie griešanas līnijas, kā arī sagataves malām ripas abās pusēs.
- f) Esiet sevišķi uzmanīgi, veicot "iežāgēšanu virsmas vidū" esošās sienās vai citās nepārskatāmās vietās.
- Izvirzītā ripa var sagriezt gāzes vai ūdens cauruļvadu, elektriskos vadus vai priekšmetus, kas var izraisīt atsitieni.

VISPĀRĪGIE DROŠĪBAS NORĀDĪJUMI PAR SLĪPMAŠĪNĀM

- Pārlicinieties, ka uz ripas norādītais ātrums ir vienāds vai lielāks ar slīpmašīnas darba ātrumu;
- Pārlicinieties, ka ripas izmēri ir savietojami darbam ar šo slīpmašīnu;
- Abrāzīva materiāla ripas ir nepieciešams uzglabāt un lietot uzmanīgi saskaņā ar ražotāja norādījumiem;
- Pirms lietošanas pārbaudiet slīpriņu, nelietojiet salūzušus, iepīšušus vai citādi defektīvus izstrādājumus;
- Pārlicinieties, ka uzstādītās ripas un slīpēšanas galviņas ir piestiprinātas saskaņā ar ražotāja norādījumiem;
- Pārlicinieties, ka tiek izmantotas starplikas, kad tās ir iekļautas saistītā abrazīvā izstrādājuma komplektā un kad tas ir nepieciešams;
- Pirms lietošanas pārlicinieties, ka abrazīvās izstrādājums ir pareizi uzstādīts un pievilktis, nekavējoties pārtrauciet, ja ir būtiska vibrācija vai konstatēti citi defekti. Ja rodas šāds stāvoklis, pārbaudiet ierīci, lai noteiktu cēloni;
- Ja instruments ir aprīkots ar aizsargu, nekādā gadījumā nelietojiet instrumentu bez šāda aizsarga;
- Kad izmantojat abrazīvo griešanas ripu, noteikti noņemiet standartpiederumiem paredzēto ripas aizsargu un piestipriniet ripas aizsargu ar sānu aizsargu (nopērkams atsevišķi) (4. att.);
- Nelietojiet atsevišķus pārejas ieliktnus vai adapterus, lai pielāgotu abrazīvās ripas ar liela izmēra atveri;
- Instrumentiem, kurus paredzēts piestiprināt pie ripas ar vītņotu atveri, pārlicinieties, ka ripas vītne ir pietiekami gara, lai atbilstu vārpstas garumam;
- Pārlicinieties, ka sagatave ir pareizi atbalstīta;
- Neslīpējiet malas ar griešanas ripu;
- Pārlicinieties, ka dzirksteļo darba laikā nerada ievainojumu gūšanas vai viegli uzliesmojošu vielu aizdegšanās risku;
- Pārlicinieties, ka ventilācijas atveres nav aizsprostotas, strādājot putekļainā vietā; ja ir nepieciešams notīrīt putekļus, vispirms atvienojiet instrumentu no elektrotīkla rozetes (lietojiet nemetāiskus priekšmetus) un neobjaģiet iekšējās daļas;
- Vienmēr lietojiet acu un dzirdes aizsarglīdzekļus. Lietojiet arī citus aizsarglīdzekļus, piemēram, putekļu masku, cimdus, ķiveri un priekšautu;
- Pievērsiet uzmanību ripai, kas kādu laiku turpina griezties pēc instrumenta izslēgšanas.

PAPILDU BRĪDINĀJUMI PAR DROŠĪBU

1. Pārlicinieties, ka izmantojamais barošanas avots atbilst izstrādājuma tehnisko datu plāksnītē norādītajam barošanas avota prasībām.
2. Pārlicinieties, ka barošanas slēdzis ir IZSLĒGTĀ stāvoklī. Ja kontaktdakša tiek iesprausta kontaktligzdā, kamēr barošanas slēdzis ir IESLĒGTĀ stāvoklī, elektroierīce uzreiz sāk darboties un var izraisīt nopietnu negadījumu.
3. Ja darba vieta ir tālu no barošanas avota, izmantojiet pagarinātāju, kam ir pietiekams resnums un nominālā jauda. Pagarinātājam ir jābūt tik īsam, cik tas praktiski iespējams.
4. Pārlicinieties, ka uzstādītās ripas un slīpēšanas galviņas ir piestiprinātas saskaņā ar ražotāja norādījumiem; Pārlicinieties, ka izmantosiet pareiza tipa slīpriņu ar ieliektu centru, kurai nav plaisu vai virsmas defektu. Pārlicinieties arī par to, ka slīpriņa ar ieliektu centru ir pareizi uzstādīta un ripas uzgriezis ir stingri pievilktis. Pārlicinieties, ka tiek izmantotas starplikas, kad tās ir iekļautas saistītā abrazīvā izstrādājuma komplektā un kad tas ir nepieciešams. Nelietojiet atsevišķus pārejas ieliktnus vai adapterus, lai pielāgotu abrazīvās ripas ar liela izmēra atveri. Instrumentiem, kurus paredzēts piestiprināt pie ripas ar vītņotu atveri, pārlicinieties, ka ripas vītne ir pietiekami gara, lai atbilstu vārpstas garumam.
5. Neslīpējiet malas ar griešanas ripu.
6. Pirms lietošanas pārlicinieties, ka abrazīvās izstrādājumi ir pareizi uzstādīti un pievilkti, un drošā stāvoklī 30 sekundes darbiniet instrumentu bez slodzes, nekavējoties pārtrauciet, ja ir būtiska vibrācija vai konstatēti citi defekti. Šādā gadījumā pārbaudiet ierīci, lai noteiktu cēloni.

7. Pārliciemies, ka vārpstas bloķēšana ir atslēgta, pirms elektroierīces ieslēgšanas spiedpogu nospiežot divas vai trīs reizes.
8. Lai paildzinātu ierīces kalpošanas laiku un nodrošinātu augstākās kvalitātes pārklājumu, ļoti svarīgi ir nepārslogot ierīci, spiežot pārāk spēcīgi. Vairumā gadījumu efektīvai slīpēšanai pietiek ar pašas ierīces svaru. Pārmērīgs spiediens samazinās griešanās ātrumu, pasliktinās virsmas kvalitāti, turklāt pārslodze var saīsināt ierīces kalpošanas laiku.
9. Ripa kādu laiku turpina griezties pēc instrumenta izslēgšanas. Pēc ierīces izslēgšanas nenolieciet to, kamēr slīprija ar ieliktu centru nav pilnībā pārtraukusi griezties. Šāda piesardzība ne tikai novērš nopietnus negadījumus, bet arī samazinās ierīcē iekļuvušo putekļu un metāla skaidu daudzumu.
10. Pārliciemies, ka sagatave ir pareizi atbalstīta.
11. Pārliciemies, ka ventilācijas atveres nav aizsprostotas, strādājot putekļainā vietā.
- Ja ir nepieciešams notīrīt putekļu, vispirms atvienojiet instrumentu no elektrotīkla rozetes (lietojiet nemetāliskus priekšmetus) un nebojājiet iekšējās daļas.
12. Pārliciemies, ka dzirksteles darba laikā nerada ievainojumu gūšanas vai viegli uzliesmojošu vielu aizdegšanās risku.
13. Vienmēr lietojiet acu un dzirdes aizsarglīdzekļus. Kad nepieciešams, lietojiet arī citus aizsarglīdzekļus, piemēram, putekļu masku, cimdus, ķiveri un priekšautu. Šaubu gadījumā lietojiet aizsargaprīkojumu.
14. Kad ierīci nelietojat, atvienojiet barošanas avotu.
15. Lai novērstu nopietnu negadījumu, pirms slīpripas ar ieliktu centru montāžas un demontāžas noteikti IZSLĒDZIET ierīci un atvienojiet ierīces kontaktkabeļus no kontaktlīdzdas.
16. Noplūdes strāvas aizsargrelejs
Ieteicams vienmēr lietot noplūdes strāvas aizsargreleju, kura nominālā noplūdes strāva nepārsniedz 30 mA.

SIMBOLI

BRĪDINĀJUMS

Zemāk attēloti simboli, kurus izmanto šai ierīcei. Pirms lietošanas pārliciemies, ka saprotat to nozīmi.

	G18ST/G23ST/G18SW2/G23SW2: Diska slīpmašīna
	Izlasiet visus drošības brīdinājumus un noteikumus.
	Vienmēr lietojiet acu aizsarglīdzekļus.
	Nominālais spriegums
	Mainstrāva
	Patērējamā jauda
	Griešanās ātrums bez slodzes
	Nominālais griešanās ātrums
	Apgrīzietu skaits minūtē
	Ripas ārējais diametrs
	Ripas atveres diametrs
	Ripas biezums
	Aploces ātrums
	Svars (tikai galvenais korpuss)
	IESLĒGŠANA

	IZSLĒGŠANA
Bloķēt	Slēdzis bloķējas „ON” pozīcijā.
	Parastā ogle suka
	Automātiskās apturēšanas ogle suka
	Brīdinājums
	II klases instruments

STANDARTA PIEDERUMI

Kopā ar galveno ierīci (1 gab.) iepakojumā iekļauti turpmāk minētie piederumi.

Uzgrīzēju atslēga1
Sānu rokturis.....1

Standarta piederumi var tikt mainīti bez iepriekšēja brīdinājuma.

LIETOJUMI

- Grātes noņemšana no lējumiem, kā arī dažāda veida tērauda, bronzas un alumīnija materiālu un lējumu tīrīšana.
- Metināto daļu vai ar griezējdegli griezto daļu slīpēšana.

TEHNISKIE DATI

Šīs ierīces tehniskie dati ir norādīti tabulā 19. lpp.

PIEZĪME:

Sakarā ar Hikoki pastāvīgo pētījumu un izstrādes programmu šeit norādītie tehniskie dati var tikt mainīti bez iepriekšēja brīdinājuma.

UZSTĀDĪŠANA UN DARBINĀŠANA

Darbība	Attēls	Lappuse
Ripas aizsarga uzstādīšana un regulēšana	1	20
Sānu roktura piestiprināšana	2	20
Slīpripas ar ieliktu centru montāža	3	20
Griešanas ripas montāža	4	20
Slēdža darbība	5	21
Slīpēšanas lenķis un slīpēšanas paņēmiens	6	21
Piederumu izvēle	-	22

APKOPE UN APSKATE

1. Ripas ar ieliktu centru apskate
Pārliciemies, ka slīprija ar ieliktu centru nav plaisu vai virsmas defektu.
2. Nostiprinātājskrūvju apskate
Regulāri apskatiet visas nostiprinātājskrūves un pārliciemies, ka tās ir pienācīgi pievilktas. Ja kāda skrūve ir vaļīga, nekavējoties to pievelciet. Pretējā gadījumā var rasties nopietna bīstamība.

Latviski

3. Ogles suku apskate (7. att.)

Motorā tiek izmantotas ogles suku, kas ir patērējamas daļas. Kad tās ir nodilušas vai pietuvojas „maksimālajam pieļaujamam nodiluma līmenim“ (a), tas var izraisīt motora darbības kļūmes.

Kad ierīce ir aprīkota ar automātiskās apturēšanas ogles suku, motors tiks automātiski apturēts. Šādā gadījumā nomainiet abas ogles suku ar jaunām, kurām ir tāds pats numurs (b), kāds norādīts 7. attēlā. Ogles sukām vienmēr ir jābūt tīrām un jānodrošina to brīva slīdēšana suku turētājos.

4. Ogles suku nomaiņa (7. att.)

<Demontāža>

- 1) Atbrīvojiet suku vāku (d) fiksējošo D4 vītņoto skrūvi (c) un noņemiet suku vāku.
- 2) Ar papildu sešstūra uzgriežņu atslēgu vai mazu skrūvgriezi pavelciet ogles suku turošās atsperes (e) malu. Atbrīvojiet atsperes galu virzienā uz āru no suku turētāja (f).
- 3) Atvienojiet ogles suku savienotājvada galu (g) no suku turētāja izvadu paneļa, pēc tam izņemiet ogles suku (h) no turētāja.

<Montāža>

- 1) Iespraudiet ogles suku savienotājvada galu suku turētāja izvadu panelī.
- 2) Ievietojiet ogles suku turētājā.
- 3) Ar papildu sešstūra uzgriežņu atslēgu vai mazu skrūvgriezi ievietojiet atsperes galu atpakaļ ogles suku augšdaļā.
- 4) Uzlieciet aizmugurējo vāku un pievelciet D4 vītņoto skrūvi.

5. Barošanas vada nomaiņa

Ja ir nepieciešams nomainīt barošanas vadu, tas ir jāveic Hikoki pilnvarotā servisa centrā, lai novērstu bīstamu situāciju rašanos.

6. Motora apkope

Motora tinumi ir elektroinstrumenta „sirds”. Nodrošiniet, lai tinumi netiktu bojāti un/vai nesamirktu ar eļļu vai ūdeni.

UZMANĪBU!

Elektroierīču darbināšanas un apkopes laikā ievērojiet katras valsts drošības noteikumus un standartus.

PIEZĪME:

Sakarā ar Hikoki pastāvīgo pētījumu un izstrādes programmu šeit norādītie tehniskie dati var tikt mainīti bez iepriekšēja brīdinājuma.

	G18ST	G23ST	G18SW2	G23SW2
V	(110 V, 120 V, 127 V, 220 V, 230 V, 240 V) ~			
P	2000 W		2200 W	
n	8 500 min ⁻¹ (/min)	6 600 min ⁻¹ (/min)	8 500 min ⁻¹ (/min)	6 600 min ⁻¹ (/min)
D	180 mm	230 mm	180 mm	230 mm
d	22,23 mm			
t	6 mm			
	80 m/s			
	4,9 kg	5,1 kg	4,9 kg	5,1 kg

Modelis Diskinis šlifavimo įrankis

G18ST·G23ST

SAUGOS INSTRUKCIJOS IR INSTRUKCIJŲ VADOVAS



ĮSPĖJIMAS

NETINKAMAI ARBA NESAUGIAI naudojant elektrinį įrankį, galima mirti ar patirti sunkių kūno sužalojimų! Šiame vadove pateikiama svarbi informacija apie gaminto saugą. Šį vadovą perskaitykite ir įsitikinkite, kad jį suprantate, **PRIEŠ** naudodami elektrinį įrankį. Pasirūpinkite, kad vadovas naudotojams ir savininkams būtų pastiekiamas prieš jiems naudojant elektrinį įrankį.

Šis vadovas turi būti saugomas saugioje vietoje

DVIGUBA IZOLIACIJA

TURINYS

Lietuvių k.

SVARBĪ SAUGOS INFORMACIJA	4
ISPĒJAMŪJŪ ŽODŽIŪ REIKŠMĒS	4
SAUGA	4
BENDRIEJI ELEKTRINIO ĪRANKIO SAUGOS ISPĒJIMAI	4
BENDRIEJI ŠLIFAVIMO ARBA PJOVIMO	
ABRAZIVINIAIS ĪRANKIAIS DARBŪ SAUGOS	
ISPĒJIMAI	5
SU ATATRANKOS JĒGA SUSIĒ ĪR PANAŠŪS ISPĒJIMAI	6
SPECIALŪS ŠLIFAVIMO ĪR PJOVIMO ABRZIVINIAIS	
ĪRANKIAIS DARBŪ SAUGOS ISPĒJIMAI	7
PAPILDOMI SAUGOS ISPĒJIMAI	
SPECIALŪS PJOVIMO ABRZIVINIAIS ĪRANKIAIS	
DARBŪ ISPĒJIMAI	7
BENDROSĪOS ŠLIFAVIMO ĪRANKIŪ SAUGOS	
INSTRUKCIJOS	7
SPECIALĪOS SAUGOS TAISYKLĒS ĪR SIMBOLIAI	8

Psl.

DVIGUBA IZOLIACIJA SAUGESNIAM DARBUI	
UŽTIKRINTI	9
FUNKCIJŪ APRAŠAS	10
DALIŪ PAVADINIMAI	10
SPECĪFIKACIJOS	10
SURĪNKĪMAS ĪR NAUDOJĪMAS	11
NAUDOJĪMAS	11
PRIĒŠ NAUDOJĪMĀ	11
ŠLIFAVIMO ĪRANKIO NAUDOJĪMAS	12
CENTRE ĪDUBUSIO DISKO	
SURĪNKĪMAS ĪR ĪŠARDYMAS	12
PRIĒŽĪŪRA ĪR PATĪKRA	13
PRIEDAI	14
STANDARTINIAI PRIEDAI	14
PAPILDOMI PRIEDAI...parduodami atskirai	14
DALIŪ SĀRAŠAS	41

Psl.

Lietuvių k.

SVARBI SAUGOS INFORMACIJA

Prieš naudodami elektrinį įrankį ir atlikdami jo techninės priežiūros darbus, perskaitykite visus instrukcijų vadove pateikiamus saugos perspėjimus, įspėjimus ir naudojimo instrukcijas ir įsitikinkite, kad jas suprantate.

Daugumos nelaimingų atsitikimų, įvykstančių naudojant ir prižiūrint elektrinį įrenginį, priežastis yra pagrindinių saugos taisyklių ir perspėjimų nesilaikymas. Nelaimingo atsitikimo dažnai galima išvengti atpažįstant galimai pavojingą situaciją prieš tai, kai ji įvyksta, ir laikantis atitinkamų saugos procedūrų.

Pagrindiniai saugos perspėjimai pateikiami šio instrukcijų vadovo skyriuje SAUGA ir skyriuose, kuriuose pateikiamos naudojimo ir priežiūros instrukcijos.

Pavojai, kurių būtina vengti, kad naudotojas nesusižalotų arba nesugadintų mašinos, nurodomi žodžiu ĮSPĖJIMAS ant elektrinio įrankio ir šiame instrukcijų vadove.

NEKADA nenaudokite šio elektrinio įrankio tokiu būdu, kurio nerekomenduoja Hikoki.

ĮSPĖJAMŲJŲ ŽODŽIŲ REIKŠMĖS

ĮSPĖJIMAS reiškia galimai pavojingas situacijas, kurių nepaisant galima mirti arba sunkiai susižaloti.

PERSPĖJIMAS reiškia galimai pavojingas situacijas, kurių neišvengus galima nesunkiai arba vidutiniškai susižaloti arba sugadinti mašiną.

PASTABA pabrėžia svarbiausią informaciją.

SAUGA

BENDRIEJI ELEKTRINIO ĮRANKIO SAUGOS ĮSPĖJIMAI

ĮSPĖJIMAS

Perskaitykite visus saugos įspėjimus ir visas instrukcijas.

Nesilaikant įspėjimų ir instrukcijų, galima patirti elektros smūgį, gali kilti gaisras ir (arba) galima sunkiai susižaloti.

Pasilikite visus įspėjimus ir instrukcijas, kad galėtumėte peržiūrėti ateityje.

Įspėjimuose vartojamas terminas „elektrinis įrankis“ reiškia prie elektros tinklo jungiamą (su maitinimo laidu) elektrinį įrankį arba akumuliatoriumi maitinamą (akumuliatorinį) elektrinį įrankį.

1. Darbo vietos sauga

a. Darbo vieta turi būti švari ir gerai apšviesta.

Netvarkingose arba tamsiose vietose dažniau nutinka nelaimingų atsitikimų.

b. Nenaudokite elektrinių įrankių sprogioje aplinkoje, pvz., ten, kur yra degių skysčių, dujų arba dulkių.

Naudojant elektrinius įrankius, susidaro kibirkštys, kurios gali uždegti dulkes arba dūmus.

c. Dirbdami su elektriniu įrankiu, neleiskite vaikams arba pašalininiams asmenims būti netoliese.

Jie gali išblaškyti jūsų dėmesį, todėl galite prarasti kontrolę.

2. Apsauga nuo elektros

a. Elektrinio įrankio kištukas turi atitikti lizdą. Niekada nekeiskite kištuko konstrukcijos.

Su įžemintais elektriniais įrankiais nenaudokite jokių adapterio kištukų.

Nekeisdami kištukų konstrukcijos ir suderindami juos su lizdais, sumažinsite elektros smūgio riziką.

b. Nesilieskite prie įžemintų paviršių, pvz., vamzdžių, radiatorių, viryklių ir šaldytuvų.

Įžeminius kūną, kyla didesnė elektros smūgio rizika.

c. Nenaudokite elektrinio įrankio lyjant lietuvi arba ten, kur šlapia.

Į elektrinį įrankį patekus vandens, padidės elektros smūgio rizika.

d. Tinkamai elkitės su laidu. Niekada neneškite, nevilkite ir neatjunkite elektrinio įrankio suėmę už jo laido.

Saugokite laidą nuo karščio, tepalo, aštrių kraštų arba judančių dalių.

Pažeidus arba supainiojus laidus, padidėja elektros smūgio rizika.

e. Jei elektrinį įrankį naudojate lauke, naudokite ilginamąjį laidą, tinkantį dirbti lauke. Naudojant laidą, tinkantį dirbti lauke, sumažėja elektros smūgio rizika.

f. Jei elektrinį įrankį neišvengiamai turite naudoti drėgnoje vietoje, naudokite maitinimo šaltinį, apsaugotą liekamosios srovės įtaisais.

Naudojant liekamosios srovės įtaisą, sumažėja elektros smūgio rizika.

3. Asmeninė sauga

a. Naudodami elektrinį įrankį, būkite budrūs, stebėkite, ką darote, ir vadovaukitės sveiku protu.

Nenaudokite elektrinio įrankio, jei esate pavargę arba apsvaigę nuo narkotikų, alkoholio arba vaistų.

Dėl neatidumo dirbant su elektriniu įrankiu galima sunkiai susižaloti.

b. Naudokite asmenines apsaugos priemones. Visada naudokite apsauginius akinius.

Naudojant apsaugines priemones, pvz., kaukę nuo dulkių, neslystančią avalynę, šalną arba klausos apsaugos priemones, atitinkamai naudojamas esant tam tikroms sąlygoms, sumažės pavojus susižaloti.

c. Saugokitės, kad įrankio neįjungtumėte netyčia. Prieš prijungdami elektrinį įrankį prie maitinimo šaltinio ir (arba) akumulatoriaus bloko, prieš jį paimdami ar nešdami, įsitikinkite, kad jungiklis yra išjungtas.

Jei elektrinius įrankius nešite laikydami pirštą ant jungiklio arba įjungsite įrankį, kai jungiklis paspaustas, gali įvykti nelaimingų atsitikimų.

d. Prieš įjungdami elektrinį įrankį, ištraukite reguliavimo raktą arba veržliaraktį.

Palikus veržliaraktį arba raktą, besisukanti elektrinio įrankio dalis gali sužaloti.

e. Nepersitemptkite. Visada stovėkite ant tinkamo pagrindo, kad išlaikytumėte pusiausvyrą.

Taip geriau kontroliuosite elektrinį įrankį iškilus netikėtoms situacijoms.

f. Tinkamai apsirenkite. Nedėvėkite laisvų drabužių ir nesidėkite papuošalų. Saugokite plaukus, drabužius ir pirštines nuo judančių dalių.

Laisvi drabužiai, papuošalai arba ilgi plaukai gali būti įtraukti į judančias dalis.

g. Jei kartu pateikiami įrankiai dulkėms ištraukti arba joms surinkti, pasirūpinkite, kad jie būtų prijungti ir tinkamai naudojami.

Naudojant dulkių surinkimo įrankį, galima sumažinti su dulkėmis susijusį pavojų.

4. Elektrinio įrankio naudojimas ir priežiūra

a. Dirbdami su elektriniu įrankiu, nenaudokite jėgos. Naudokite tinkamą elektrinį įrankį savo darbams atlikti.

Naudodami tinkamą elektrinį įrankį, darbą atlikite geriau ir saugiau bei tokiu greičiu, kuriuo dirbti įrankis ir skirtas.

b. Jei elektrinio įrankio jungikliu nepavyksta jo įjungti ir išjungti, įrankio nenaudokite.

Elektrinis įrankis, kurio negalima valdyti jungikliu, yra pavojingas, todėl jį būtina remontuoti.

c. Prieš ką nors reguliuodami, keisdami priedus arba sandėliuodami elektrinį įrankį, atjunkite kištuką nuo maitinimo šaltinio ir (arba) akumulatoriaus bloką nuo elektrinio įrankio.

Imantis šių saugos priemonių, sumažėja rizika netyčia įjungti elektrinį įrankį.

d. Nenaudojamus elektrinius įrankius laikykite vaikams nepasiekiamoje vietoje ir neleiskite elektrinio įrankio naudoti asmenims, kurie nėra susipažinę su juo bei šiomis instrukcijomis.

Elektriniai įrankiai yra pavojingi, kai juos naudoja nemokantys jais dirbti asmenys.

e. Tinkamai prižiūrėkite elektrinius įrankius. Patikrinkite, ar judančios dalys tinkamai suljuguotos, ar jos nėra sukibusios ar sulūžusios ir ar nėra kitų sąlygų, dėl kurių gali nepavykti tinkamai naudoti elektrinio įrankio.

Jei elektrinis įrankis pažeistas, prieš naudodami nuneškite jį suremontuoti.

Tinkamai neprižiūrint elektrinių įrenginių, įvyksta daugybė nelaimingų atsitikimų.

f. Pjovimo įrankiai turi būti aštrūs ir švarūs.

Tinkamai prižiūrint pjovimo įrankius su aštriais pjovimo kraštais, jie rečiau įstringa ir juos lengviau valdyti.

g. Elektrinį įrankį, priedus, įrankio antgalius ir kt. naudokite laikydamiesi šių instrukcijų ir atsižvelgdami į darbo sąlygas bei ketinamą atlikti darbą.

Elektrinį įrankį naudojant kitais tikslais, nei jis skirtas, gali kilti pavojinga situacija.

5. Techninė priežiūra

a. Elektrinio įrankio techninės priežiūros darbus turi atlikti kvalifikuotas remonto specialistas, naudojantis tik identiškas pakaitines dalis.

Taip užtikrinamas elektrinio įrankio saugumas.

BENDRIEJI ŠLIFAVIMO ARBA PJOVIMO ABRAZYVINIAIS ĮRANKIAIS DARBŲ SAUGOS ĮSPĖJIMAI

a. Šis elektrinis įrankis skirtas naudoti kaip šlifavimo arba pjovimo įrankis. Perskaitykite visus su elektriniu įrankiu pateikiamus įspėjimus ir instrukcijas bei peržiūrėkite visas iliustracijas ir specifikacijas.

Nesilaikant visų toliau pateiktų instrukcijų, galima patirti elektros smūgį, gali kilti gaisras ir (arba) galima sunkiai susižaloti.

b. Su šiuo elektriniu įrankiu nerekomenduojama atlikti švitavimo, šveitimo vieliniu šepetiu arba poliravimo darbų.

Naudojant įrankį kitiems darbams atlikti, nei jis skirtas, gali kilti pavojus ir galima susižaloti.

c. Nenaudokite priedų, kurie nėra konkrečiai sukurti ir rekomenduojami įrankio gamintojo.

Jei priedą ir galima pritvirtinti prie elektrinio įrankio, tai neužtikrina saugaus darbo.

d. Vardinis priedo greitis turi būti ne mažesnis nei didžiausias greitis, nurodytas ant elektrinio įrankio.

Lietuvių k.

Priedai, kurie veikia greičiau nei jų vardinis greitis, gali subyrėti ir jų dalys gali pasklisti į šalis.

e. Išorinis priedo skersmuo ir storis turi atitikti elektrinio įrankio vardinį pajėgumą.

Netinkamo dydžio priedai negali būti tinkamai apsaugomi arba valdomi.

f. Srieginės priedų tvirtinimo dalys turi atitikti šlifavimo įrankio ašies sriegį. Naudojant jungėmis tvirtinamus priedus, priedo tvirtinamosios dalies skylė turi atitikti jungės padėties skersmenį.

Priedai, neatitinkantys elektrinio įrankio tvirtinimo detalių, išsibalansuos ir labai stipriai vibruos, todėl galima prarasti įrankio kontrolę.

g. Nenaudokite pažeisto priedo. Kiekvieną kartą prieš naudodami priedą, patikrinkite, ar abrazyviniai diskai neatpleišęje ir neįtrūkę, ar atraminis padas neįtrūkęs, neįplyšęs ar pernelyg nesusidėvėjęs ir ar vielinio šepčio vielutės neatsilaisvinusios ir neįtrūkusios. Jei elektrinį įrankį arba priedą numestumėte, patikrinkite, ar jo nesugadinote arba pritvirtinkite naują priedą. Patikrinę ir pritvirtinę priedą, atsitraukite patys ir liepkite atsitraukti pašaliniam nuo besisukančio priedo plokštumos ir leiskite elektriniam įrankiui vieną minutę veikti didžiausiu greičiu be apkrovos.

Jei priedai pažeisti, paprastai, per šį bandomo laiką jie subyra.

h. Naudokite asmenines apsaugos priemones. Atsižvelgdami į atliekamą darbą, naudokite veido apsaugą arba apsauginius akinius. Jei nurodyta, naudokite kaukę nuo dulkių, klausos apsaugos priemones, mūvėkite pirštines ir specialią prijuostę, apsaugančią nuo smulkių šlifavimo įrankio ir ruošinio dalelių.

Apsauginiai akiniai turi apsaugoti nuo aplink lekiančių atplaišų, atsirandančių dirbant įvairius darbus. Kaukė nuo dulkių arba respiratorius turi nepraleisti dirbant susidarančių smulkių dalelių. Ilgai dirbdami intensyvaus triukšmo sąlygomis, galite apkursti.

i. Liepkite pašaliniam būti saugiu atstumu nuo darbo vietos. Į darbo vietą ateinantys asmenys turi naudoti asmenines apsaugos priemones. Ruošinio dalelės arba subyrėjusio priedo gabaliukai gali nulėkti į šalis ir sužaloti žmones, net ir esančius už tiesioginės darbo vietos ribų.

j. Atlikdami darbus, kai pjovimo priedas gali liestis su paslėptais laidais arba savo laidu, elektrinį įrankį laikykite tik už izoliuotų rankenėlių paviršiaus.

Pjovimo priedui prisilietus prie laidų, kuriais teka srovė, atviros elektrinio įrankio metalinės dalys gali tapti įtampingos ir naudotojas gali patirti elektros smūgį.

k. Laidą patraukite toliau nuo besisukančio priedo. Jei prarasite kontrolę, laidas gali būti nupjautas arba užkliūti ir jūsų delnas arba ranka gali būti įtraukta į besisukančią priedą.

l. Niekada neguldykite elektrinio įrankio, kol jo priedas visiškai nesustojo.

Besisukantis priedas gali sugriebti paviršių ir galite prarasti elektrinio įrankio kontrolę.

m. Nelaikykite įjungę elektrinio įrankio, kai nešatės jie prie savęs.

Netyčia prisilietus prie besisukančio priedo, jis gali užkliūti už rūbų ir priedas gali atsimušti į jūsų kūną.

n. Reguliariai valykite oro ventiliacijos angas.

Variklio ventiliatorius traukia dulkes į korpuso vidų, todėl susikaupus pernelyg daug metalo dulkių gali kilti elektros pavojus.

o. Nenaudokite elektrinio įrankio šalia degių medžiagų.

p. Nenaudokite priedų, su kuriais būtina naudoti skystus aušalus.

Naudojant vandeninius arba kitus skystus aušalus, gali nutrenkti elektra arba galima patirti elektros smūgį.

SU ATATRANKOS JĖGA SUSIJĘ IR PANAŠŪS ĮSPĖJIMAI

Atatranka yra staigus atoveikis, atsirandantis, kai besisukantis diskas, atraminis padas, šepetys ar kitas priedas prispaudžiamas arba užkliūva. Jei besisukantis priedas prispaudžiamas arba užkliūva, jis staigiai sustoja, dėl to nevaldomas elektrinis įrankis įstrigęs pradeda sukintis priešinga priedo sukimuisi kryptimi.

Pavyzdžiui, jei abrazyvinis diskas užkliūva arba yra prispaudžiamas ruošiniu, į ruošinį leidžiamas ir prispaudžiamas disko kraštas gali įstrigti ruošinio paviršiuje ir diskas gali išlūžti arba sukelti atatranką. Diskas gali judėti link naudotojo arba nuo jo, atsižvelgiant į disko judėjimo kryptį tuo metu, kai jis prispaudžiamas. Be to, esant šioms sąlygoms abrazyviniai diskai gali ir subyrėti.

Atatranka yra netinkamo elektrinio įrankio naudojimo ir (arba) netinkamų darbo procedūrų arba sąlygų rezultatas. Jos galima išvengti imantis atitinkamų toliau nurodytų atsargumo priemonių.

a. Visada tvirtai laikykite elektrinį įrankį ir stenkitės išlaikyti tokią kūno ir rankų padėtį, kurioje sugebėtumėte atsispirti pasipriešinimo jėgai, kai vyksta atatranka. Visada naudokite pagalbinę rankeną, jei ji pateikiama, kad galėtumėte maksimaliai kontroliuoti atatranką arba sukimo momento reakciją paleidžiant įrankį.

Naudotojas gali kontroliuoti sukimo momento reakciją arba atatrankos jėgą, jei imasi tinkamų atsargumo priemonių.

b. Niekada nelaikykite rankos šalia besisukančio priedo.

Priedas gali atsitenkti į jūsų ranką.

c. Nebūkite vietoje, kurioje judėtų elektrinis įrankis įvykus atatranka. Dėl atatrankos užkliuvęs įrankis ims sukintis priešinga disko judėjimui kryptimi.

- d. Būkite itin atsargūs, kai dirbate ties kampais, aštriomis briaunomis ir pan. Stenkitės dirbti taip, kad priedas neatsitrenktų į kliūtis ir neužkliūtų.

Dirbant ties kampais, aštriomis briaunomis arba įrankiu atsitrenkus į kliūtį, besisukantis priedas gali užkliūti ir galima prarasti įrankio kontrolę arba gali įvykti atotrūkimas.

- e. Netvirtinkite grandininio medžio drožimo pjūklų disko arba dantyto pjūklų disko.

Tokie diskai dažnai sukelia atotrūkumą ir dėl jų prarandama įrankio kontrolė.

SPECIALŪS ŠLIFAVIMO IR PJOVIMO ABRAZYVINIAIS ĮRANKIAIS DARBŲ SAUGOS ĮSPĖJIMAI

- a. Naudokite tik su šiuo elektriniu įrankiu rekomenduojamus naudoti diskus ir specialų apsauginį skydą, skirtą naudoti su pasirinktu disku.

Diskai, neskirti naudoti su elektriniu įrankiu, negali būti atitinkamai apsaugoti, todėl yra nesaugūs.

- b. Centre įdubusių diskų šlifavimo paviršius turi būti tvirtinamas po apsauginio skydo krašto plokštumą.

Netinkamai pritvirtintas diskas, išlendantis pro apsauginio skydo krašto plokštumą, negali būti tinkamai apsaugotas.

- c. Apsauginis skydas turi būti gerai pritvirtintas prie elektrinio įrankio, o jo padėtis turi užtikrinti maksimalią apsaugą, kad būtų išlindę kuo mažiau į naudotoją nukreipto disko.

Apsauginis skydas padeda apsaugoti naudotoją nuo atskilusio disko dalelių, netyčinio kontakto su disku ir kibirkščių, kurios gali uždegti rūbus.

- d. Diskai turi būti naudojami tik rekomenduojamiems darbams atlikti. Pavyzdžiui, nešlifaukite pjovimo disko šonu.

Abrazyviniai pjovimo diskai skirti medžiagai pašalinti pjovimo briauna, o dėl šoninės apkrovos šie diskai gali subyrėti.

- e. Visada naudokite nepažeistas disko junges, kurių dydis ir forma yra tinkami naudoti su pasirinktu disku.

Tinkamos disko jungės prilaiko diską, todėl sumažėja disko subyrėjimo tikimybė. Pjovimo diskų jungės gali skirtis nuo šlifavimo diskų jungių.

- f. Nenaudokite susidėvėjusių didesnių elektrinių įrankių diskų.

Diskas, skirtas didesniams elektriniams įrankiams, netinka naudoti didesniu greičiu su mažesniu įrankiu, todėl jis gali sudegti.

PAPILDOMI PJOVIMO ABRAZYVINIAIS ĮRANKIAIS DARBŲ SAUGOS ĮSPĖJIMAI

- a. Saugokitės, kad pjovimo diskas neįstrigtų, ir nespauskite jo pernelyg didele jėga. Nemėginkite pjauti pernelyg giliai.

Pernelyg prispaudus pjovimo diską, padidėja jam tenkanti apkrova ir atsiranda didesnė tikimybė, kad jis persikreips arba įstrigs pjovimo griovelėje. Be to, padidėja atotrūkumos arba disko subyrėjimo tikimybė.

- b. Nebūkite vienoje linijoje su besisukančiu disku arba už jo.

Jei dirbant diskas juda nuo jūsų kūno, dėl galimos atotrūkumos besisukantis diskas ir elektrinis įrankis gali apsisukti ir pradėti judėti link jūsų.

- c. Jei diskas įstringa arba jei pjovimas dėl bet kokios priežasties pertraukiamas, išjunkite elektrinį įrankį ir nejudinkite jo, kol diskas visiškai nesustos. Niekada nebandykite ištraukti pjovimo disko iš pjovimo griovelio, kai diskas juda. Priešingu atveju gali įvykti atotrūkimas.

Nustatykite disko subyrėjimo priežastį ir imkitės taisomųjų veiksmų jai pašalinti.

- d. Pjovimo proceso iš naujo nepradėkite diskui esant ruošinyje. Leiskite diskui pasiekti visą greitį ir tada atsargiai jį iš naujo įleiskite į pjovimo griovelį.

Jei elektrinis įrankis iš naujo įjungiamas diskui esant ruošinyje, diskas gali įstrigti, iššokti iš ruošinio arba gali įvykti atotrūkimas.

- e. Kad sumažintumėte disko prispaudimo ir atotrūkumos pavojų, plokštes arba didelius ruošinius paremkite.

Dideli ruošiniai gali sulinkti nuo savo svorio. Atramas reikia pakisti po ruošiniu šalia pjovimo linijos ir ruošinio krašto iš abiejų disko pusių.

- f. Norėdami padaryti pjūvius sienose arba kituose nepermatomuose paviršiuose, būkite itin atsargūs.

Į sieną įlendantis diskas gali įpjauti dujotiekio arba vandentiekio vamzdžius, elektros laidus arba kitus objektus, dėl kurių gali įvykti atotrūkimas.

BENDROSIOS ŠLIFAVIMO ĮRANKIŲ SAUGOS INSTRUKCIJOS

- Patikrinkite, ar ant disko nurodytas greitis atitinka vardinį šlifavimo įrankio greitį arba yra už jį didesnis.
- Įsitikinkite, kad disko matmenys suderinami su šlifavimo įrankiu.
- Abrazyviniai diskai turi būti laikomi ir naudojami atsargiai, laikantis gamintojo pateiktų instrukcijų.
- Prieš naudodami šlifavimo diską, jį patikrinkite. Nenaudokite atbukusių, įtrūkusių arba kitaip pažeistų gaminių.
- Įsitikinkite, kad pritvirtinti diskai ir tvirtinimo taškai atitinka gamintojo pateiktas instrukcijas.
- Būtinai naudokite sugeriamojo popieriaus padelius, kai jie pateikiami su tam tikru abrazyviniu gaminiu ir kai juos naudoti būtina.
- Prieš naudodami įrankį, įsitikinkite, kad abrazyvinis gaminytinkamai pritvirtintas ir priveržtas, ir leiskite įrankiui apie 30 sek. veikti be apkrovos saugioje padėtyje. Jei jaučiate itin didelę vibraciją arba pastebite kitų defektų, įrankį nedelsdami išjunkite. Jei taip nutiktų, patikrinkite mašiną ir nustatykite priežastį.
- Jei su įrankiu pateikiamas apsauginis skydas, niekada nenaudokite įrankio be šio skydo.
- Nenaudokite atskirų redukcinių įvorių arba adapterių, kad pritaikytumėte didelę abrazyvinio disko skylę.
- Naudodami įrankius, prie kurių tvirtinami diskai su srieginėmis angomis, įsitikinkite, kad disko sriegis yra pakankamai ilgas, kad atitiktų ašies ilgį.

Lietuvių k.

- Pritvirtinkite ruošinį ir patikrinkite, ar jis tinkamai paremtas. Ruošinį pritvirtinus spausdukais arba spaustuvu, jis prilaikomas kur kas tvirčiau, nei laikant ranka.
- Patikrinkite, ar ruošinys tinkamai paremtas.
- Nešlifukite pjovimo disko šonu.
- Saugokitės, kad naudojant įrankį atsiradusios kibirkštys nesukeltų pavojaus, pvz., nepasiektų žmonių arba neuždegtų degių medžiagų.
- Dirbdami vietoje, kur daug dulkių, pasirūpinkite, kad ventiliacijos angos visada būtų švarios. Jei būtina išvalyti dulkes, pirmiausia atjunkite įrankį nuo maitinimo šaltinio (naudokite nemetalinius objektus) ir stenkitės nepažeisti vidinių dalių.
- Visada naudokite apsauginius akinius ir ausines. Reikia naudoti ir kitas asmenines apsaugos priemones, pvz., kaukę nuo dulkių, pirštines, šalną ir prijuostę.
- Atsargiai elkitės su disku, kuris išjungus įrankį toliau sukasi.

SPECIALIOS SAUGOS TAISYKLĖS IR SIMBOLIAI

1. Su šlifavimo disku VISADA naudokite tinkamą apsauginį skydą. Apsauginis skydas apsaugo naudotoją nuo nulūžusių disko dalelių.
2. Priedų vardinis greitis turi būti bent toks, koks rekomenduojamas įrankio įspėjamojoje etiketėje. Diskai ir kiti priedai, kurių vardinis greitis didesnis, gali subyrėti ir pasklisti į šalis bei sužaloti.
3. Įrankį naudodami ilgą laiką, VISADA užsidėkite apsaugines ausines. Ilgai dirbdami intensyvaus triukšmo sąlygomis, galite apkursti.
4. Naudokite tik centre įdubusį diską, kurio vardinė galia yra DIDESNĖ nei 6 600/min. Naudojant diską, kurio vardinė galia yra MAŽESNĖ nei 6 600/min., ir (arba) naudojant netinkamo dydžio diską (žr. skyrių SPECIFIKACIJOS, 10 psl.), diskas gali subyrėti, jo dalys gali pasklisti į šalis ir naudotojas gali mirti arba sunkiai susižaloti.
5. NIEKADA nelieskite judančių dalių. NIEKADA nelaikykite rankų, pirštų ar kitų kūno dalių šalia įrankio judančių dalių.
6. NIEKADA nedirbkite neuždėję visų apsauginių skydų. NIEKADA nenaudokite įrankio neuždėję visų apsauginių skydų arba jei neveikia visos saugos funkcijos. Jei priežiūros ar techninės priežiūros darbams atlikti reikia nuimti apsauginį skydą arba išjungti saugos funkciją, prieš toliau dirbdami įrankiu būtinai vėl uždėkite apsauginį skydą ir įjunkite saugos funkciją.
7. Naudokite tinkamą įrankį. Mažų įrankių ar priedų nenaudokite atlikdami darbus, kuriems atlikti reikalingi galingi įrankiai.

- Įrankio nenaudokite kitam tikslui, nei jis skirtas, pvz., nenaudokite diskinio pjūklų medžių šakoms arba rąstams pjauti.
8. NIEKADA nenaudokite elektrinio įrankio kitiems darbams, nei jis skirtas, atlikti. NIEKADA nenaudokite elektrinio įrankio kitiems darbams, nei nurodyta instrukcijų vadove, atlikti.
 9. Tinkamai elkitės su įrankiu. Naudokite įrankį laikydamiesi čia pateiktų instrukcijų. Nenumeskite ir neišmeskite įrankio. NIEKADA neleiskite įrankio naudoti vaikams, nemokantiems juo naudotis asmenims ar neįgaliesiems asmenims.
 10. Visus sraigtus, varžtus ir gaubtus laikykite tvarkingai vienoje vietoje. Pasirūpinkite, kad visi sraigčiai, varžtai ir plokštelės būtų tvirtai priveržti. Reguliariai tikrinkite jų būklę.
 11. Nenaudokite elektrinių įrankių, jei plastikinis korpusas arba rankena yra įtrūkusi. Dėl įtrūkusių įrankio korpuso arba rankenos galima patirti elektros smūgį. Tokių įrankių negalima naudoti, kol jie nebus suremontuoti.
 12. Peiliai ir priedai turi būti gerai pritvirtinti prie įrankio. Saugokitės, kad nesusižalotumėte patys ir nesužalotumėte kitų. Prie įrankio tvirtinami peiliai, pjovimo įrankiai ir priedai turi būti gerai ir saugiai priveržiami.
 13. Variklio oro ventiliacijos anga turi būti švari. Įrankio variklio oro ventiliacijos anga turi būti švari, kad oras visada galėtų laisvai tekėti. Dažnai tikrinkite, ar nesusi kaupė dulkių.
 14. Naudokite vardinės įtampos elektrinius įrankius. Naudojamo elektrinio įrankio įtampa turi būti tokia, kokia nurodyta ant jo duomenų plokštelės. Naudojant didesnės nei vardinės įtampos elektrinį įrankį, variklis suksis neįprastai greitai, todėl galima sugadinti įrenginį ir gali sudegti variklis.
 15. NIEKADA nenaudokite įrankio, kuris turi defektų arba kuris neįprastai veikia. Jei manote, kad įrankis veikia neįprastai, skleidžia keistą triukšmą arba turi kitų defektų, nedelsdami nustokite jį naudoti ir sustarkite dėl remonto su „Hikoki“ įgaliotojo techninės priežiūros centro specialistais.
 16. NIEKADA nepalikite veikiančio neprižiūrimo įrankio. Išjunkite maitinimą. Nepalikite įrankio, kol jis visiškai nesustos.
 17. Su elektriniais įrankiais elkitės atsargiai. Jei elektrinis įrankis netyčia iškrstų ir atsitrenktų į kitą medžiagą, jis gali deformuotis, įskilti arba sugesti.
 18. Nevalykite plastikinių dalių tirpikliais. Tirpikliai, pvz., benzinas, benzininis skiediklis, anglies tetrachloridas ir alkoholis, gali pažeisti plastikines dalis ir jos gali įtrūkti. Nevalykite jų tokiais tirpikliais. Plastikines dalis valykite minkšta šluoste, švelniai sudrėkinta muilo ir vandens tirpalu, ir kruopščiai nusausinkite.

19. NIEKADA nenaudokite centre įdubusio disko, kuris yra įtrūkęs, deformuotas arba susidėvėjęs (žr. skyrių PRIEŽIŪRA IR PATIKRA, 13 psl.).
20. Šlifavimo įrankio NIEKADA nenaudokite vietose, kur dėl šlifavimo įrankio atsiradusios kibirkštys gali sukelti sprogamą, pvz., kur yra degių medžiagų arba dujų.
21. NIEKADA nestumkite pastumiamo mygtuko, kol ašis sukasi.
22. VISADA naudokite apsauginius akinius, kurie atitinka naujausios versijos ANSI standarto Z87.1 reikalavimus.
23. VISADA naudokite kaukę arba respiratorių, kad apsisaugotumėte nuo dulkių arba galimai kenksmingų dalelių, kurių susidaro šlifuojant.
24. Naudodami šlifavimo įrankį, VISADA tvirtai laikykite suėmę už rankenos ir šoninės rankenos korpuso.
25. Prieš pradėdami šlifuoti, VISADA išbandykite įrankį. (Žr. „Šlifavimo įrankio bandymas prieš naudojimą“, 11 psl.).
26. Keisdami centre įdubusį diską, VISADA laikykitės šiame vadove pateikiamų instrukcijų.
27. VISADA būkite atsargūs su paslėptais objektais, pvz., po žeme esančiais laidais. Įrankiu prisilietę prie šių aktyvių laidų arba elektros kabelių, galite patirti elektros smūgį. Patikrinkite, ar vietoje, kurioje ketinate dirbti, nėra

objektų, pavyzdžiui, įtampos grandyse arba lubose

Ant šio įrankio naudojamų simbolių apibrėžimai

V.....~.....voltai
kintamoji srovė
 Hz.....hercai
 A.....amperai
 W.....vatai
 n.....vardinis greitis
 ---/min.....sūkliai per minutę
 Ø.....disko skersmuo
 mm.....milimetrai
 ".....coliai
 ☐.....II klasės konstrukcija

DVIGUBA IZOLIACIJA SAUGESNIAM DARBUI UŽTIKRINTI
 Kad užtikrintų saugesnį šio elektrinio įrankio naudojimą, Hikoki sukūrė dvigubos izoliacijos konstrukciją. Dviguba izoliacija reiškia, kad naudojamos dvi fiziškai atskiros izoliavimo sistemos elektrai laidžioms medžiagoms, prijungtoms prie maitinimo šaltinio, izoliuoti nuo naudotojo liečiamo išorinio rėmo. Todėl ant elektrinio įrankio arba duomenų plokštelės vaizduojamas simbolis ☐ arba pateikiami žodžiai „Double insulation“ (dviguba izoliacija).

Nors ši sistema nėra įžeminta iš išorės, vis tiek privalote laikytis įprastų šiame instrukcijų vadove pateiktų su elektra susijusių saugos perspėjimų, įskaitant perspėjimą nenaudoti elektrinio įrankio drėgnoje aplinkoje.

Kad dvigubos izoliacijos sistema būtų efektyvi, laikykitės toliau pateiktų perspėjimų.

- Elektrinį įrankį išardyti arba surinkti gali tik „HIKOKI“ paslėptų ĮGALIOTOJO TECHNINĖS PRIEŽIŪROS CENTRO specialistas, kuris privalo naudoti tik originalias Hikoki pakaitines dalis.
- Elektrinio įrankio išorę valykite tik minkšta šluoste, sudrėkinta muilo ir vandens tirpalu, ir kruopščiai nususinkite. Niekada nenaudokite tirpiklių, benzino ar skiediklių plastikinėms dalims valyti; priešingu atveju plastikas gali ištirti.

IŠSAUGOKITE ŠIAS INSTRUKCIJAS IR PASIRŪPINKITE, KAD JOS BŪTŲ PASIEKIAMOS KITIEMS ŠIO ĮRANKIO NAUDOTOJAMS IR SAVININKAMS!

FUNKCIJŲ APRAŠAS

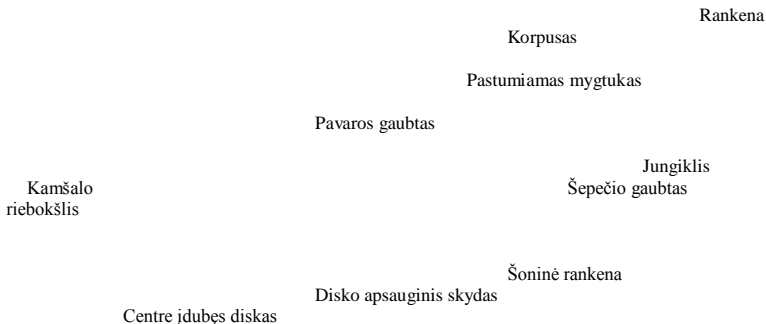
PASTABA

Šiame instrukcijų vadove pateikiama informacija skirta padėti jums saugiai naudoti ir prižiūrėti elektrinį įrankį.

NIEKADA nenaudokite įrankio ir nebandykite atlikti jokių jo priežiūros darbų, kol neperskaitėte ir nesupratote visų šiame vadove pateikiamų saugos instrukcijų.

Kai kuriose šiame instrukcijų vadove esančiose iliustracijose pavaizduotos detalės arba priedai gali skirtis nuo jūsų elektrinio įrankio detalių arba priedų.

DALIŲ PAVADINIMAI



1 pav.

SPECIFIKACIJOS

Modelis	G18ST	G23ST
Variklis	Vienfazis serijinio komutatoriaus variklis	
Maitinimo šaltinis	Vienfazis, 120 V CA 60 Hz	
Srovė	15 A	
Vardinis greitis	6 000/min	
Disko dydis:		
išorinis skersm.	7 col. (180 mm)	7 col. (180 mm), 9 col. (230 mm)
storis	1/4 col. (6 mm)	1/4 col. (6 mm)
skylės skersm.	7/8 col. (22,23 mm)	7/8 col. (22,23 mm)
Svoris	10,8 svar. (4,9 kg)	11,2 svar. (5,1 kg)

SURINKIMAS IR NAUDOJIMAS

NAUDOJIMAS

- Liejinio dangos pašalinimas ir įvairaus tipo plieno, bronzos ir aliuminio medžiagų bei liejinių apdaila.
- Suvirintų dalių arba acetileno degikliu pjautų dalių šlifavimas.
- Sintetinės dervos, šiferio, plytų, marmuro šlifavimas.

ISPĖJIMAS

Kad išvengtumėte sunkaus sužalojimo pavojaus, NIEKADA nenaudokite šlifavimo įrankio su šlifavimo gaubteliais ir (arba) pjūklo geležtėmis.

PRIEŠ NAUDOJIMĄ

1. Maitinimo šaltinis

Įsitikinkite, kad ketinamas naudoti maitinimo šaltinis atitinka maitinimo šaltinio reikalavimus, nurodytus ant gaminio duomenų plokštelės.

2. Maitinimo jungiklis

Įsitikinkite, kad jungiklis yra išjungtas. Jei kištukas prijungiamas prie lizdo, kai jungiklis yra įjungtas, elektrinis įrankis iš karto pradės veikti, todėl galima sunkiai susižaloti.

3. Ilgintuvas

Kai darbo vieta yra atokiai nuo maitinimo šaltinio, naudokite pakankamo storio ir vardinės galios ilgintuvą. Ilgintuvas turi būti kuo trumpesnis.

ISPĖJIMAS

Pažeistą laidą būtina **pažeisti** arba sutaisyti.

4. Patikrinkite lizdą

Jei į lizdą įkišus kištuką jis yra laisvas, lizdą būtina sutvarkyti. Kreipkitės į licencijuotą elektriką, kad jis tinkamai atliktų taisymo darbus.

Jei naudojamas pažeistas lizdas, įrankis gali perkaisti ir naudotojas gali sunkiai susižaloti.

5. Patikrinkite darbo aplinką

Prieš dirbdami, patikrinkite toliau nurodytus dalykus.

- Darbo vietoje nėra degių dujų, skysčio arba kitų degių objektų.
- Šlifuojant plonus plieno lakštus, gali sklisti didelis dundesį primenantis triukšmas.

Kad išvengtumėte šio triukšmo, po ruošiniu padėkite guminį kilimėlį.

- Neleiskite darbo vietoje būti vaikams ir neįgaliesiems asmenims.

6. Disko apsauginio skydo uždėjimas

Disko apsauginį skydą uždėkite tokiu kampu, kad naudotojo kūnas būtų apsaugotas nuo galinčių sužaloti nulūžusių disko dalių.

(Disko apsauginio skydo uždėjimas ir reguliavimas)

- Šiek tiek atlaisvinkite disko apsauginio skydo varžtą.
- Įstatykite disko apsauginio skydo kreipiamąjį kaištėlį vienoje linijoje su skersinėmis kamšalo riebokšlio plokštumomis, pasukite jį darbui tinkamu kampu ir sureguliuokite.
- Sureguliuavę, įsitikinkite, kad disko apsauginio skydo varžtas gerai priveržtas, kad skydą būtų galima iki galo užfiksuoti.

Disko apsauginis skydas

Kreipiamasis kaištėlis

Skersinės plokštumos

Kamšalo riebokšlis

Šešiakampis raktas

2 pav.

ISPĖJIMAS

Tinkamai neuždėjus disko apsauginio skydo, diskas gali subyrėti ir naudotojas gali mirti arba sunkiai susižaloti.

7. Prieš uždėdami centre įdubusį diską, kruopščiai patikrinkite, ar jis neįtrūkęs, neįskilęs ir kitaip nepažeistas. Įsitikinkite, kad jis tvirtai prispaustas ir tinkamai uždėtas. Informacijos apie centre įdubusio disko surinkimą ir išardymą rasite šio vadovo 12 psl.

8. Prieš naudodami šlifavimo įrankį, jį išbandykite.

Prieš pradėdami šlifavimo darbus, išbandykite šlifavimo įrankį pirmiausia liepę iš darbo vietos pasišalinti visiems kitiems asmenims. Įsitikinkite, kad uždėtas disko apsauginis skydas, ir būtinai užsidėkite apsauginius akinius. Įjunkite šlifavimo įrankį ir įsitikinkite, kad jis veikia sklandžiai ir nėra jokių neįprasto veikimo požymių.

Įrankio bandymo trukmė nurodyta toliau.

Pakeitus centre įdubusį diską

..... 3 minutės arba daugiau

Pradėjus kasdienį darbą

.....1 minutė arba daugiau

Lietuvių k.

9. Naudokite tinkamo vardinio greičio centre įdubusius diskus. Naudokite tik 6 600/min. arba didesnio vardinio greičio centre įdubusius diskus.
Naudojant mažesnio vardinio greičio centre įdubusį diską, dirbant diskas gali subyrėti ir sunkiai sužaloti naudotoją.
10. Patikrinkite pastumiamą mygtuką.
Įsitikinkite, kad pastumiamas mygtukas yra išjungtas: prieš įjungdami šlifavimo įrankį, pastumkite jį du ar tris kartus. (5 pav.)

ŠLIFAVIMO ĮRANKIO NAUDOJIMAS

1. Tvirtai laikykite šlifavimo įrankį suėmę jį už rankenos arba šoninės rankenos (1 pav.)
Naudojant šlifavimo įrankį susidaro atoveikio jėga, kurią reikia kontroliuoti tvirtai laikant šlifavimo įrankį.
2. Įjunkite šlifavimo įrankį (3 pav.)
Tvirtai laikydami šlifavimo įrankį, vienu pirštu nustatykite įjungimo padėtį.
Įjungimas: pastumkite fiksavimo mygtuką pirmyn ir paspauskite jungiklio svirtelę.
* Norėdami naudoti nepertraukiamai, paspauskite jungiklio svirtelę. Jungiklio svirtelė užfiksuojama dar kartą pastūmus fiksavimo mygtuką pirmyn.
(*Jei jungiklis yra su fiksavimo ir įjungimo mechanizmu.)
Išjungimas: paspauskite ir atleiskite jungiklio svirtelę.

Jungiklio svirtelė
Fiksavimo mygtukas

3 pav.

7. Šlifuojami tik šiek tiek spauskite įrankį.
Šlifuojant nereikia įrankio spausti stipriai. Paprastai, paties šlifavimo įrankio svorio pakanka reikiamam nestipriam kontaktui su šlifuojamu paviršiumi užtikrinti.

ISPĖJIMAS

Stipriai nespauskite šlifavimo įrankio prie šlifavimo paviršiaus. Stipriai spaudžiant, diskas gali subyrėti ir galima sunkiai susižaloti. Be to, galima pažeisti šlifuojamą paviršių arba sugadinti šlifavimo įrankio variklį.

8. Nustatykite tinkamą šlifavimo kampą.
Šlifaukite tik disko kraštu pakeldami šlifavimo įrankį 15–30°, kaip pavaizduota 4 pav.

PERSPĖJIMAS

Nenaudokite viso centre įdubusio disko paviršiaus. Naudokite tik centre įdubusio disko kraštą.

5. Slinkite šlifavimo įrankį tinkama kryptimi.

Naudojant naują centre įdubusį diską A kryptimi (4 pav.), disko kraštas gali įpjauti ruošinį. Tokiu atveju šlifaukite B kryptimi (4 pav.).
Susidėvėjus disko kraštui, ruošinį galima šlifuoti abiem kryptimis.

4 pav.

PASTABA

Pateiktas diskas (dervos diskas) yra A klasės ir 24 dydžio granuliuoti diskas. Jis labiausiai tinka sunkiems plieno ir kitų tipų medžiagų šlifavimo darbams atlikti.

6. Pritaikykite darbą pagal norimą apdailos rezultata.
Dekoratyvinės apdailos darbams atlikti sumažinkite spaudimą šiek tiek pakeldami įrankį. Šlifaukite lėtai ir tinkamu greičiu.

PERSPĖJIMAS

Besisukant centre įdubusiam diskui, atsiranda oro turbulencija. Neguldykite šlifavimo įrankio vietose, kur daug dulkių ar purvo, kol jis visiškai nesustos.

CENTRE ĮDUBUSIO DISKO SURINKIMAS IR IŠARDYMAS

ISPĖJIMAS

Niekada nebandykite surinkti arba išardyti centre įdubusio disko, nebent maitinimo jungiklis yra išjungtas ir elektros laidas atjungtas nuo lizdo.

1. Surinkimas
 - a. Apsverskite diskinį šlifavimo įrankį taip, kad ašis būtų nukreipta aukštyn.
 - b. Sulygiuokite ovalo formos disko tarpiklio įdubimą su rautyta ašies dalimi, tada juos sujunkite.
 - c. Uždekite išsikišusią centre įdubusio disko dalį ant disko tarpiklio.
 - d. Užveržkite disko veržlę ant ašies.

- e. Viena ranka stumdami pastumiamą mygtuką, kita ranka užfiksuo­kite ašį lėtai sukdam­i centre įdubusį diską. Priveržkite disko veržlę naudodami pateikiamą veržliaraktį, kaip pavaizduota 5 pav.
- f. Disko dydis turi atitikti apsauginio skydo dydį; pvz., naujas 7 col. diskas negali būti naudojamas su 9 col. apsauginiu skydu.

Veržliaraktis
Disko veržlė

Priveržimas

Centre įdubęs diskas

Disko tarpiklis
Disko apsauginis skydas

Ašis

Pastumiamas mygtukas
5 pav.

PERSPĖJIMAS

Gerai priveržkite disko veržlę ir įsitikinkite, kad centre įdubęs diskas nekliba.

2. Išardymas

Norėdami nuimti centre įdubusį diską, tiesiog atlikite pirmiau aprašytą procedūrą atvirkštine tvarka.

PRIEŽIŪRA IR PATIKRA

ĮSPĖJIMAS

- Atlikdami priežiūros ir patikros darbus, būtinai išjunkite maitinimą ir atjunkite kištuką nuo lizdo.
- Naudojant įtrūkusius, deformuotus arba pažeistus diskus, diskas gali subyrėti ir galima sunkiai

susižaloti.

1. Centre įdubusio disko keitimas

Centre įdubusį diską keiskite, kai jis susidėvi iki apytiksliai 2—3/8 col. (60 mm) išorinio skersmens. Patikrinkite, ar centre įdubęs diskas neįtrūkęs ir nepažeistas. Jei diskas įtrūkęs ar pakitęs, nedelsdami jį pakeiskite.

2. Varžtų tikrinimas

Reguliariai tikrinkite visus varžtus ir įsitikinkite, kad jie iki galo priveržti. Pastebėję atsilaisvinusį varžtą, nedelsdami jį priveržkite.

ĮSPĖJIMAS

Naudoti šį šlifavimo įrankį su atsilaisvinusiais varžtais itin pavojinga.

3. Patikrinkite, ar nepažeistas disko apsauginis skydas, elektros laidas, korpusas ir t. t.

Patikrinkite, ar įjungimo / išjungimo jungiklis veikia įprastai.

4. Anglinių šepetčių patikra (6 pav.)

Variklyje veikia angliniai šepetčiai, kurie yra susidėvinčios dalys. Pakeiskite anglinį šepetį nauju, kai jis susidėvi iki susidėvėjimo ribos. Pasirūpinkite, kad angliniai šepetčiai visada būtų švarūs, ir įsitikinkite, kad jie lengvai slankioja šepetčių laikikliuose.

Susidėvėjimo riba

Anglinio šepetčio Nr.

6 pav.

Anglinis šepetys

Spyruoklė
7 pav.

Šepetčio laikiklis

PERSPĖJIMAS

Naudojant šlifavimo įrankį su angliniu šepečiu, kurio susidėvėjimo lygis viršija susidėvėjimo ribą, variklis suges.

PASTABA

Naudokite Hikoki anglinį šepetį Nr. 59, nurodytą 6 pav.

Anglinių šepečių keitimas:

<Išardymas>

- Atlaisvinkite D4 srieginį varžtą, prilaikantį šepečio gaubtą, ir nuimkite šepečio gaubtą.
- Naudokite pagalbinį šešiakampį raktą arba mažą atsuktuvą, kad galėtumėte pakelti spyruoklės kraštą, kurio prispaustas anglinis šepetys. Pastumkite spyruoklės kraštą link šepečio laikiklio išorės.
- Nuimkite anglinio šepečio spiralės galą nuo šepečio laikiklio gnybto dalies, tada išimkite anglinį šepetį iš šepečio laikiklio.

<Surinkimas>

- Įkiškite anglinio šepečio spiralės galą į šepečio laikiklio gnybto dalį.
- Įdėkite anglinį šepetį į šepečio laikiklį.
- Naudokite pagalbinį šešiakampį raktą arba mažą atsuktuvą, kad vėl prispaustumėte spyruoklės kraštą prie anglinio šepečio galvutės.
- Uždėkite galinį gaubtą ir priveržkite D4 srieginį varžtą.

PRIEDAI

ĮSPĖJIMAS

Niekada nenaudokite jokių kitų priedų, tik tuos, kurie nurodyti toliau.

Naudojant toliau nenurodytus priedus arba su įrankiu neskirtus naudoti priedus, pvz., šlifavimo gaubtelį, pjovimo diską arba pjūklą geležtę, kyla pavojus, nes galima susižaloti arba sugadinti turėtą.

PASTABA

Priedai gali keistis, nes Hikoki dėl jų neprisiima jokių įsipareigojimų.

STANDARTINIAI PRIEDAI

- | | |
|---|---|
| • Veržliaraktis (kodo Nr. 937913Z) | 1 |
| • Šešiakampis raktas (kodo Nr. 872422). | 1 |
| • Šoninė rankena (kodo Nr. 322411). | 1 |

PAPILDOMI PRIEDAI (parduodami atskirai)

- Centre įdubęs diskas (10 vnt. pakuotėje)

7 col. (180 mm) išorinis skersm. × 1/4 col. (6 mm)
storis × 7/8 col. (22,23 mm) skylės skersm.
(kodo Nr. 701070)

9 col. (230 mm) išorinis skersm. × 1/4 col. (6 mm)
storis × 7/8 col. (22,23 mm) skylės skersm.
(kodo Nr. 701090)

PASTABA

Specifikacijos gali keistis, nes Hikoki dėl jų neprisiima jokių įsipareigojimų.

6. Techninė priežiūra ir remontas

Visus kokybiškus elektrinius įrankius laikui bėgant reikia remontuoti arba reikia pakeisti jų dalis, kurios susidėvi įrankį naudojant įprastai. Siekiant užtikrinti, kad būtų naudojami tik leidžiamos pakaitinės dalys, visus techninės priežiūros ir remonto

darbus turi atlikti TIK „Hikoki ĮGALIOTOJO TECHNINĖS PRIEŽIŪROS CENTRO SPECIALISTAI.

7. Technškai prižiūrimų dalių sąrašas

PERSPĖJIMAS

„Hikoki elektrinius įrankius remontuoti, keisti ir tikrinti turi

„Hikoki įgaliojoto techninės priežiūros centro specialistai. Šis dalių sąrašas bus naudingas, jei jį su įrankiu, kurį norite remontuoti ar atlikti kitus techninės priežiūros darbus, pateikssite

„Hikoki įgaliojoto techninės priežiūros centro specialistams. Naudojant ir prižiūrint elektrinius įrankius, būtina vadovautis kiekvienoje šalyje nurodytais saugos reikalavimais ir standartais.

KEITIMAS

„Hikoki elektriniai įrankiai yra nuolat tobulinami ir keičiami siekiant į juos integruoti naujausias patobulintas technologijas. Todėl kai kurios dalys gali keistis be išankstinio įspėjimo.

Lietuvių k.

G18ST

Ele me nio	Dalies pavadinimas	KIE KIS
1	SRIEGINIS VARŽTAS (SU JUNGE)	4
2	PASTUMIAMAS MYGTUKAS	1
3	SPYRUOKLĖ	1
4	PAVAROS GAUBTAS „ASS'Y	1
5	FETRINIS TARPIKLIS	1
6	SPECIALI VERŽLĖ M10	1
7	RUTULINIS GUOLIS 6301VVCMP52L	1
8	GUMINIS ŽIEDAS	1
9	TARPIKLIS	1
10	FIKSAVIMO ŽIEDAS, SKIRTAS D40	1
11	VENTILIATORIAUS KREIPIKLIS (B)	1
12	ARMATŪRA „ASS'Y	1
13	VENTILIATORIAUS KREIPIKLIS (A)	1
14	ŠONINĖ RANKENA, SKIRTA M14	1
15	FIKSAVIMO ŽIEDAS, SKIRTAS D12	1
16	MAŠININIS VARŽTAS M5x10	2
17	GUOLIO GAUBTAS (B)	1
18	RUTULINIS GUOLIS 6302VVCMP52L	1
19	FITRINĖ PAKUOTĖ (B)	1
20	AŠIS	1
21	SANDARINIMO PLOKŠTELĖ	1
22	KAMŠALO RIEBOKŠLIS	1
23	ŠEŠIAKAMP. LIZDO GALVUTĖ VARŽTAS (SU JUNGE) M5x16	4
24	ŠEŠIAKAMP. LIZDO GALVUTĖ	1
25	DISKO APSAUGINIS SKYDAS	1
26	DISKO TARPIKLIS (C)	1
27	DISKO VERŽLĖ M14x2	1
28	FIKSAVIMO KAIŠTIS	1
29	GUOLIŲ IR DANTRAČIŲ RINKINYS	1
30	STATORIUS	1
31	DULKIŲ SANDARIKLIS	1
32	RUTULINIS GUOLIS 6000VVCMP52L	1
33	KORPUSAS	1
34	ŠEPEČIO LAIKIKLIS	2
35	SRIEGINIS VARŽTAS (SU JUNGE)	3
36	ANGLINIS ŠEPETYS	2
37	ŠEPEČIO GAUBTAS	2
38	SRIEGINIS VARŽTAS (SU JUNGE)	6
39	DUOMENŲ PLOKŠTELĖ	1
40	JUNGIKLIS	1
41	VAMZDELIS (D)	2
42	LAIDO SPAUSTUKAS	1

Ele me nio	Dalies pavadinimas	KIE KIS
43	LAIDO ŠARVAS	1
44	RANKENA (B)	1
45	RANKENA (A)	1
46	LAIDAS	1
501	VERŽLIARAKTIS	1
502	ŠEŠIAKAMP. RAKTAS 6 MM	1
602	CENTRE JDUBĖ DISKAI 180 MM A24R	1

Ele me nta	Dalies pavadinimas	KIE KIS
1	SRIEGINIS VARŽTAS (SU JUNGE)	4
2	PASTUMIAMAS MYGTUKAS	1
3	SPYRUOKLĖ	1
4	PAVAROS GAUBTAS „ASS Y (A)	1
5	FETRINIS TARPIKLIS	1
6	SPECIALI VERŽLĖ M10	1
7	RUTULINIS GUOLIS 6301VVCM	1
8	GUMINIS ŽIEDAS	1
9	TARPIKLIS	1
10	FIKSAVIMO ŽIEDAS, SKIRTAS D40	1
11	VENTILIATORIAUS KREIPIKLIS (B)	1
12	ARMATŪRA „ASS Y	1
13	VENTILIATORIAUS KREIPIKLIS (A)	1
14	ŠONINĖ RANKENA, SKIRTA M14	1
15	FIKSAVIMO ŽIEDAS, SKIRTAS D12	1
16	MAŠININIS VARŽTAS M5x10	2
17	GUOLIO GAUBTAS (B)	1
18	RUTULINIS GUOLIS 6302VVCM	1
19	FITRINĖ PAKUOTĖ (B)	1
20	AŠIS	1
21	SANDARINIMO PLOKŠTELĖ	1
22	KAMŠALO RIEBOKŠLIS	1
23	ŠEŠIAKAMP. LIZDO GALVUTĖ VARŽTAS (SU JUNGE) M5x16	4
24	ŠEŠIAKAMP. LIZDO GALVUTĖ	1
25	DISKŲ APSAUGINIS SKYDAS	1
26	DISKO TARPIKLIS (C)	1
27	CENTRE ĮDUBĖ DISKAI 230 MM A24R	1
28	DISKO VERŽLĖ	1
29	FIKSAVIMO KAIŠTIS	1
30	GUOLIŲ IR DANTRAČIŲ RINKINYS	1
31	STATORIUS „ASS Y	1
32	DULKIŲ SANDARIKLIS	1
33	RUTULINIS GUOLIS 6000 2RZ	1
34	KORPUSAS	1
35	ANGLINIO ŠEPEČIO LAIKIKLIS	2
36	SRIEGINIS VARŽTAS (SU JUNGE)	3
37	ANGLINIS ŠEPETYS	1
38	ŠEPEČIO GAUBTAS	2
39	SRIEGINIS VARŽTAS (SU JUNGE)	6
40	ANGLINIS ŠEPETYS	2
41	SPYRUOKLĖ	2
42	DUOMENŲ PLOKŠTELĖ	1

Ele me nta	Dalies pavadinimas	KIE KIS
43	JUNGIKLIS (2P GRANDINELĖS TIPO) SU SAUGIOSIŲ IZBŪKŲ	1
44	VAMZDELIS (D)	2
45	GNYBTAS M4.0	1
46	LAIDO SPAUSTUKAS	1
47	LAIDO ŠARVAS	1
48	RANKENA (B)	1
49	RANKENA (A)	1
50	LAIDAS	1
501	VERŽLIARAKTIS	1
502	ŠEŠIAKAMP. RAKTAS 6 MM	1

ISPĖJIMAS

Tam tikrose dulkėse, kurių susidaro švitruojant, pjaunant, šlifuojant, gręžiant ir atliekant kitus elektriniais įrankiais atliekamus statybų darbus, yra cheminių medžiagų, kurios, kaip nustatyta Kalifornijos valstijoje, sukelia vėžį, apsigimimus ar kitą reprodukcijai kenksmingą poveikį. Toliau pateikiami kai kurie šių cheminių medžiagų pavyzdžiai.

- Švinas iš švininių dažų.
- Kristalinis silicis iš plytų ir cemento bei kitų mūro gaminių.
- Arsenas ir chromas iš chemiškai apdorotos medienos.

Šių medžiagų sukeliamas pavojus priklauso nuo to, kaip dažnai dirbate tokius darbus. Kad sumažintumėte šių cheminių medžiagų poveikį: dirbkite gerai vėdinamoje vietoje bei naudokite patvirtintą apsauginę įrangą, pvz., kaukes nuo dulkių, kurios specialiai skirtos nepraleisti mikroskopinių dalelių.

Lietuvių k.

ES ATITIKTIKIES DEKLARACIJA

Prisiimdami visą atsakomybę, mes deklaruojame, kad belaidis įrankis, identifikuojamas pagal tipą ir specifinį identifikavimo kodą 1) atitinka visus direktyvų 2) reikalavimus ir standartus 3) Techninė byla 4) - žr. žemiau.

Europos standartų vadovas, esantis Europos atstovybės biure, yra įgaliotas sudaryti techninį failą.

Ši deklaracija taikoma gaminiams, paženklinėtiems CE ženklu.

<p>English</p> <p>EC DECLARATION OF CONFORMITY</p> <p>We declare under our sole responsibility that Disc Grinder, identified by type and specific identification code *1), is in conformity with all relevant requirements of the directives *2) and standards *3). Technical file at *4) – See below.</p> <p>The European Standard Manager at the representative office in Europe is authorized to compile the technical file.</p> <p>The declaration is applicable to the product affixed CE marking.</p>	<p>Nederlands</p> <p>EC VERKLARING VAN CONFORMITEIT</p> <p>Wij verklaren onder onze eigen verantwoordelijkheid dat Haakse slijpmachine, geïdentificeerd door het type en de specifieke identificatiecode*1), voldoet aan alle relevante bepalingen van de richtlijnen*2) en normen*3). Technische documentatie bij*4) – zie onder.</p> <p>De Europese Normen Manager bij de verlegengwoordiging in Europa is gemachtigd om het technisch dossier samen te stellen.</p> <p>Deze verklaring is van toepassing op producten voorzien van de CE-markeringen.</p>
<p>Deutsch</p> <p>EG-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG</p> <p>Wir erklären in alleiniger Verantwortung, dass der durch den Typ und den spezifischen Identifizierungscode *1) identifizierte Winkelschleifer allen einschlägigen Bestimmungen der Richtlinien *2) und Normen *3) entspricht. Technische Unterlagen unter *4) – Siehe unten.</p> <p>Die Leitung der repräsentativen Behörde für europäische Normen und Richtlinien ist berechtigt, die technischen Unterlagen zusammenzustellen.</p> <p>Die Erklärung gilt für die an dem Produkt angebrachte CE-Kennzeichnung.</p>	<p>Español</p> <p>DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD DE LA CE</p> <p>Declaramos bajo nuestra única responsabilidad que la Amoladora angular, identificada por tipo y por código de identificación específico *1), está en conformidad con todas las disposiciones correspondientes de las directivas *2) y de las normas *3). Documentación técnica en *4) – Ver a continuación.</p> <p>El Director de Normas Europeas en la oficina de representación en Europa está autorizado para elaborar el expediente técnico.</p> <p>La declaración se aplica al producto con marcas de la CE.</p>
<p>Français</p> <p>DECLARATION DE CONFORMITE CE</p> <p>Nous déclarons sous notre entière responsabilité que la meuleuse, identifiée par le type et le code d'identification spécifique *1) est en conformité avec toutes les exigences applicables des directives *2) et des normes *3). Dossier technique en *4) - Voir ci-dessous.</p> <p>Le Gestionnaire des normes européennes du bureau de représentation en Europe est autorisé à constituer le dossier technique.</p> <p>Cette déclaration s'applique aux produits désignés CE.</p>	<p>Português</p> <p>DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE CE</p> <p>Declaramos, sob nossa única e inteira responsabilidade, que Rebarbadora, identificada por tipo e código de identificação específico *1), está em conformidade com todos os requerimentos relevantes das diretivas *2) e normas *3). Ficheiro técnico em *4) – Consulte abaixo.</p> <p>O Gestor de Normas Europeias no escritório de representação na Europa está autorizado a compilar o ficheiro técnico.</p> <p>A declaração aplica-se aos produtos com marca CE.</p>
<p>Italiano</p> <p>DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ CE</p> <p>Dichiariamo sotto la nostra esclusiva responsabilità che la smerigliatrice angolare, identificata dal tipo e dal codice identificativo specifico *1), è conforme a tutti i requisiti delle direttive *2) e degli standard *3). Documentazione tecnica presso *4) – Vedere sotto.</p> <p>Il gestore delle norme europee presso l'ufficio di rappresentanza in Europa è autorizzato a compilare il fascicolo tecnico.</p> <p>La dichiarazione è applicabile ai prodotti cui sono applicati i marchi CE.</p>	<p>Svenska</p> <p>EG-DEKLARATION BETRÄFFANDE LIKFORMIGHET</p> <p>Vi förklarar på eget ansvar att denna vinkelslpmaskin, identifierad enligt typ och särskild identifikationskod *1), överensstämmer med alla relevanta krav i direktiven *2) och standarderna *3). Teknisk fil enligt *4) – Se nedan.</p> <p>Den europeiska standardansvariga på representationskontoret i Europa är auktoriserad att sammanställa den tekniska filen.</p> <p>Denna försäkran gäller för produkten med tillhörande CE-märkning.</p>
<p>*1) G23ST C349136S C349137M C349138R C349142S G23SW2 C349117S C349118M G18ST C349127S C349141S G18SW2 C349109S</p> <p>*2) 2006/42/EC, 2014/30/EU, 2011/65/EU</p> <p>*3) EN60745-1:2009+A11:2010 EN60745-2-3:2011+A2:2013+A11:2014+A12:2014+A13:2015 EN55014-1:2006+A1:2009+A2:2011 EN55014-2:1997+A1:2001+A2:2008 EN61000-3-2:2014 EN61000-3-3:2013</p>	
<p>*4) Representative office in Europe Hikoki Power Tools Deutschland GmbH Siemensring 34, 47877 Willich, Germany</p> <p>Head office in Japan Koki Holdings Co., Ltd. Shinagawa Intercity Tower A, 15-1, Konan 2-chome, Minato-ku, Tokyo, Japan</p>	<p>31. 10. 2018 Naoto Yamashiro European Standard Manager</p> <p> 31. 10. 2018  A. Nakagawa</p>